



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/506/Add.1
8 November 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт 72 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ.....	2
Чехословакия.....	2
Польша.....	5

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

[Подлинный текст на английском языке]

1. Чехословакия считает Декларацию об укреплении международной безопасности одним из важнейших международных инструментов сохранения мира, который по сей день не утратил своей актуальности.

2. Чехословакия серьезно обеспокоена стремительным ухудшением международных отношений, к которому приводит деятельность милитаристских и реваншистских кругов. К сожалению, именно в год сороковой годовщины окончания второй мировой войны и основания Организации Объединенных Наций мир вновь сталкивается с эскалацией напряженности и наращиванием военной мощи, что создает угрозу для мирных основ международных отношений, заложенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Необходимо добросовестно заняться поиском взаимоприемлемых решений, которые позволят прекратить практическую подготовку к войне, в которой будет применено ядерное оружие, что приведет к полному уничтожению жизни на Земле. Вскрылась несостоятельность ошибочного подхода к обеспечению безопасности путем наращивания вооружений. Развивающиеся в мире социально-политические процессы и расширение спектра глобальных вопросов, затрагивающих интересы всего человечества, вызывают необходимость обеспечения безопасности не военной силой, а политическими средствами международного сотрудничества.

3. Несмотря на все усилия прогрессивных сил, действующих в духе Декларации об укреплении международной безопасности, гонка вооружений на земле продолжается, и существует опасность выхода ее в космическое пространство. Основная причина нынешнего нестабильного положения кроется в политике Соединенных Штатов, которые стремятся к нарушению стратегического равновесия. Чехословакия и другие государства – участники Варшавского Договора занимают в отношении такой политики недвусмысленную позицию. Они не стремятся к односторонним преимуществам по сравнению со странами НАТО, но и не позволят никому достичь над собой военного превосходства. Они всегда пресекали попытки подрвать военно-стратегическое равновесие. Чехословакия считает, что настало время разорвать порочный круг постоянно обновляющихся военных мер и ответных мер, что в конечном итоге непременно приведет к восстановлению равновесия, но уже на более высоком, а поэтому более опасном уровне.

4. Чехословакия приветствовала открытие в Женеве на основе советской инициативы новых переговоров между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки по целому комплексу вопросов, касающихся космоса и ядерного оружия. Однако ход этих переговоров обнаружил пока лишь то, что Соединенные Штаты не желают серьезно обсуждать вопрос о предотвращении милитаризации космического пространства и не собираются отказываться от основных положений своих старых односторонних предложений в области ядерных вооружений.

5. Чехословакия считает, что особая опасность кроется в приготовлениях Соединенных Штатов к осуществлению своей так называемой "стратегической оборонной инициативы", которая, несмотря на свое название, представляет собой хорошо

/...

продуманный план милитаризации космического пространства. Ее опасность кроется в том, что она приведет к нарушению существующих договоров и тем самым к подрыву всей системы мер в области разоружения, которая, несмотря на свою незавершенность, тем не менее ограничивает процесс наращивания вооружений. Стратегическая оборонная инициатива, несомненно, послужит стимулом к началу нового этапа гонки вооружений в области стратегических, обычных и химических вооружений. Огромные средства, предназначенные для финансирования этой инициативы, из которых 90 процентов приходится на первый решающий этап, т.е. исследования, а 10 процентов – на окончательную разработку испытания на практике, свидетельствуют о том, что Соединенные Штаты уже не "рассматривают" этот крайне дестабилизирующий план, а приступили к его осуществлению.

6. Чехословакия видит выход из этой опасной ситуации в инициативах Советского Союза от 8 апреля 1985 года, который предложил, чтобы Соединенные Штаты и Советский Союз ввели на весь период переговоров мораторий на создание, включая научно-исследовательские работы, на испытания и развертывание ударных космических вооружений и заморозили свои наступательные стратегические вооружения, одновременно прекратив развертывание американских ракет средней дальности в Европе и, соответственно, наращивание ответных мер Советского Союза. Советский Союз поддержал это предложение в духе доброй воли, заявив, что с момента этого заявления вводится мораторий на развертывание ракет средней дальности и приостанавливается осуществление других ответных мер в Европе на период до ноября 1985 года. Таким образом, только от Соединенных Штатов зависит, будет или нет начат новый этап гонки вооружений.

7. На тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи все страны кроме Соединенных Штатов выступили в поддержку использования космического пространства исключительно в мирных целях. Важно, чтобы эта цель была поставлена всеми государствами, иначе опасность ядерной катастрофы перейдет все разумные границы. В этой связи Чехословакия полностью поддерживает советскую инициативу о включении в повестку дня сороковой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "О международном сотрудничестве в мирном освоении космического пространства в условиях его немилитаризации".

8. Чехословакия готова поддержать все конструктивные предложения, направленные на прекращение гонки ядерных вооружений и ограничение и уменьшение запасов ядерного оружия вплоть до их полной ликвидации в целях предотвращения ядерной войны. Она добивается разработки и принятия реалистичной поэтапной программы ядерного разоружения. Эта программа должна включать меры морального и политического, юридического и материального характера, основанные на принципах равенства и равной безопасности. Чехословакия считает, что для соответствующего прогресса в этой области необходима благоприятная атмосфера и укрепление взаимного доверия, главным образом среди ядерных государств, которые несут основную ответственность.

9. Чехословакия выступает за немедленное замораживание ядерных вооружений как в качественном, так и в количественном отношении. В этих условиях мобилизующую роль играет принятая в результате советской инициативы резолюция 38/75 Генеральной Ассамблеи, осуждающая ядерную войну и, в частности, одностороннее советское обязательство не применять первым ядерного оружия. Все другие ядерные державы должны конкретно продемонстрировать свою политическую волю, присоединившись к этому обязательству.

/...

10. Чехословакия со всей решимостью выступает за немедленное прекращение всех испытаний ядерного оружия и скорейшую разработку проекта соответствующего договора. Чехословакия полностью поддерживает введение Советским Союзом моратория на любые ядерные взрывы и выступает за ратификацию советско-американских договоров об ограничении подземных испытаний ядерного оружия и о подземных ядерных взрывах в мирных целях, соответственно от 1974 и 1976 годов.

11. Помимо вышеуказанных мер Чехословакия считает особенно важным и далее укреплять режим нераспространения ядерного оружия в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия 1970 года, значению которого уделяется особое внимание в этом году в связи с проведением третьей Конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора. Чехословакия принимала активное участие в подготовке этой Конференции.

12. Неотъемлемым элементом режима нераспространения является сохранение существующих и создание новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях света. Как европейское государство Чехословакия поддерживает идею о создании таких зон на этом континенте и приветствует усилия государств, стремящихся создать такие зоны на севере Европы и на Балканах и образовать коридор, свободный от ядерного оружия, в Центральной Европе.

13. Чехословакия придает особое значение превращению Индийского океана в зону мира и поддерживает усилия, направленные на скорейший созыв международной конференции с этой целью.

14. Огромное значение для укрепления международной безопасности имело бы заключение всеобщего договора о неприменении силы в международных отношениях. Специальному комитету по усилению эффективности принципа неприменения силы в международных отношениях следует как можно скорее приступить к разработке текста такого договора.

15. Делу укрепления международной безопасности особенно способствовало бы осуществление резолюции 39/159 Генеральной Ассамблеи о недопустимости политики государственного терроризма и любых действий государств, направленных на подрыв общественно-политического строя в других суверенных государствах, которая была принята по инициативе Советского Союза. Последовательное осуществление принятой по инициативе Польши Декларации о воспитании народов в духе мира (резолюция 33/73 Ассамблеи), цель которой заключается в том, чтобы положить конец нагнетанию военного психоза и враждебности между народами, также могло бы значительным образом способствовать росту взаимного доверия.

16. Чехословакия считает, что делу мира и международной безопасности в значительной степени способствовало бы всеобщее соблюдение принципов Декларации о международном сотрудничестве в целях разоружения (резолюция 34/88 Генеральной Ассамблеи), принятой по инициативе Чехословакии.

17. Чехословакия будет по-прежнему делать все от нее возможное, чтобы предотвратить ядерную катастрофу, сохранить мир и укреплять международную безопасность.

ПОЛЬША

[Подлинный текст на английском языке]

1. В этом году исполняется пятнадцатая годовщина со дня принятия Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Декларации об укреплении международной безопасности – важного документа, в котором с учетом принципов, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, сформулирована программа действий, направленных на обеспечение мира и безопасности и поддержание нормальных отношений между государствами. Польша хотела бы вновь подтвердить свою решимость и далее выступать за полное осуществление Декларации и заявить, что она согласна с оценкой и рекомендациями, содержащимися в резолюции 39/155 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1984 года, касающейся осуществления Декларации.

2. Польша, как одно из государств – основателей Организации Объединенных Наций, придает особое значение укреплению Организации Объединенных Наций и еще более эффективному осуществлению положений Устава Организации Объединенных Наций, которые дают огромные возможности для решения самых сложных проблем современности, в том числе проблем, связанных с укреплением международной безопасности.

3. Проведение оценки хода осуществления Декларации происходит в год празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций. События, происшедшие за этот период, подтверждают исключительную важность универсальных принципов поддержания мира и безопасности, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций. В течение 40 лет, которые прошли после окончания второй мировой войны, человечеству удалось избежать глобального вооруженного конфликта, однако многочисленные региональные конфликты и создавшееся положение в международных отношениях свидетельствуют о все еще неполной реализации принципов Устава Организации Объединенных Наций и рекомендаций, содержащихся в Декларации об укреплении международной безопасности.

4. Угроза миру и безопасности стала особенно очевидной в последние годы. Появились силы, которые развязывают гонку вооружений и направляют огромные средства на создание новых, еще более разрушительных видов вооружений. Эти силы пытаются нарушить сложившейся баланс сил и осуществить милитаризацию космического пространства; они упорно провозглашают некоторые регионы мира зоной своих жизненно важных интересов. В Европе наблюдаются опасные тенденции нарушить территориальный и политический порядок, сложившийся в этой части света. Не прекращаются попытки вмешательства во внутренние дела государств и использования экономической мощи в качестве инструмента политики диктата и политического шантажа. Продолжается пропагандистская агрессия.

5. В этих условиях государства – участники Варшавского Договора, руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, постановили продлить действие этого Договора. В этой связи они вновь подтвердили, что не стремятся к достижению военного превосходства, и высказались за одновременный роспуск своего союза и НАТО, причем первым шагом явился бы роспуск их соответствующих военных организаций. Они также подчеркнули свою неизменную готовность углубить диалог и перейти к широкомасштабным международным совместным действиям, направленным на обеспечение всеобщего мира и безопасности.

/...

6. В наши дни основополагающее значение для улучшения международного положения представляют усилия, направленные на ослабление угрозы ядерной войны и прекращение гонки вооружений. В обстановке идеологического и политико-военного раскола мира все попытки нарушить существующее равновесие еще более отдалают перспективы обеспечения прочного мира и безопасности. Долгосрочные программы в области вооружений, направленные на достижение военного превосходства, подрывают международное доверие и вызывают непрерывное ухудшение политического климата. Попытки распространить гонку вооружений на космическое пространство могут иметь особо опасные последствия. Дополнительным фактором, усиливающим напряженность в Европе, является осуществление программы развертывания новых американских ракет средней дальности на этом континенте, а также широкомасштабная программа модернизации и совершенствования обычного оружия в странах НАТО. Особо важное значение для обеспечения мирного будущего Европы имеет признание всеми странами территориальных и политических реальностей, сложившихся в результате второй мировой войны и послевоенных событий. Любые попытки посягнуть на эти реальности создают угрозу миру и наносят ущерб усилиям, предпринимаемым в целях установления диалога и сотрудничества.

7. Польша считает, что лишь уважение принципов равенства и одинаковой безопасности позволило бы добиться положительных результатов на переговорах по разоружению и в первую очередь на американско-советских переговорах в Женеве, посвященных всеобъемлющему решению проблем космического оружия, стратегических ядерных вооружений и ядерного оружия средней дальности. Эти вопросы должны рассматриваться и решаться в комплексе. Исключительно важное значение для развития переговоров в Женеве имел бы конструктивный подход со стороны Соединенных Штатов к советским предложениям о приостановлении исследований в области космического оружия на время переговоров и о замораживании стратегических ядерных арсеналов.

8. Польша выступает за полное освобождение Европы от ядерного оружия, как средней дальности, так и тактического. Поэтому Польша поддерживает советские предложения о мерах, направленных на существенное сокращение таких вооружений на взаимной основе и при строгом соблюдении принципа равенства и одинаковой безопасности. Прекращение Соединенными Штатами Америки развертывания ракет средней дальности в Европе и одновременное прекращение советских ответных мер могло бы стать первым шагом в этом направлении. В этой связи Польша поддерживает принятое Советским Союзом важное решение, способствующее достижению такого соглашения, а именно односторонний мораторий на развертывание советских ракет средней дальности и приостановка осуществления других ответных мер в Европе.

9. Польша активно содействует упрочению мира и укреплению международной безопасности на протяжении всех сорока лет существования Организации Объединенных Наций. Предложение о созыве совещания по безопасности в Европе, внесенное на девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1964 году, явилось основой для последующих переговоров и обсуждений, результатом которых стало начало процесса деятельности Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Именно по инициативе Польши Генеральная Ассамблея приняла в 1978 году Декларацию о воспитании народов в духе мира. Резолюция 38/196 Генеральной Ассамблеи об укреплении доверия в международных экономических отношениях, принятая Генеральной Ассамблеей в 1983 году, направлена на защиту экономических отношений от негативного влияния всех

видов политической напряженности, которая сдерживает, а временами даже парализует эти отношения. Хотя План Рапацкого, представленный впервые в 1957 году на сессии Генеральной Ассамблеи и предусматривавший создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Европе не был реализован, оказался, однако, действенной идеей, которая воплотилась в уже созданных зонах, свободных от ядерного оружия, и во многих аналогичных инициативах, осуществленных в различных районах мира.

10. Инициативы Польши являются частью программы мира, содержащейся в документах высших политических органов государств – участников Варшавского Договора. Эта программа охватывает такие важные предложения, как замораживание ядерных вооружений, принятие ядерными государствами обязательства не применять первыми ядерного оружия, соглашение о замораживании и последующем сокращении военных бюджетов, ликвидация химического оружия и заключение договора о неприменении военной силы и поддержании отношений мира. Польша также активно поддерживает советскую инициативу, касающуюся заключения договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли, а также недавно принятое Советским Союзом решение установить односторонний мораторий на любые ядерные взрывы в качестве первого шага на пути к полному запрещению таких испытаний и советское предложение, касающееся международного сотрудничества в освоении космического пространства в условиях его немилитаризации.

11. Осознавая особую ответственность руководителей, политических и государственных деятелей за сохранение мира, Польша приветствовала сообщение о том, что в ноябре 1985 года состоится встреча между Генеральным секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза М.С. Горбачевым и Президентом Соединенных Штатов Рональдом Рейганом. Польша ожидает, что эта встреча будет содействовать смягчению напряженности и улучшению международного положения.

12. Основное внимание в рамках своих усилий и инициатив в области военной безопасности Польша уделяет Европе – региону, особенно чувствительному к любой напряженности, возникающей в результате гонки вооружений и нарушения военного равновесия.

13. Польша явилась одним из инициаторов процесса в рамках Соперничания по безопасности и сотрудничеству в Европе и впоследствии выступила с рядом инициатив в целях укрепления и расширения этой общеевропейской структуры безопасности и сотрудничества. В частности, по инициативе Польши была созвана Стокгольмская конференция по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе, которая проводится с 17 января 1984 года. Задача этой Конференции заключается в разработке мер по усилению принципа неприменения силы в межгосударственных отношениях и уменьшению опасности возникновения военной конфронтации в Европе. В этой связи основополагающее значение имело бы заключение договора о неприменении военной силы и поддержании отношений мира. Одновременно Польша принимает активное участие в переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, которые проводятся в Вене с 1973 года. Основным условием достижения успешных результатов на переговорах в Стокгольме и Вене является реалистическая оценка положения и политическая воля к признанию принципов равенства и одинаковой безопасности всех участников.

/...

14. Польша считает, что в условиях нынешнего опасного положения для укрепления международной безопасности необходимо использовать все возможности для возвращения к политике разрядки. Важное значение имело бы более широкое использование процесса в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Десятая годовщины подписания Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе предоставляет всем подписавшим его сторонам возможность подтвердить свою готовность продолжать сотрудничество в масштабах всей Европы и создать новые стимулы для этого процесса. Его дальнейшее развитие явилось бы также важным вкладом в усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в целях поддержания международного мира и безопасности.

15. Правительство Польши считает, что обеспечение экономической безопасности в межгосударственных отношениях является важным фактором укрепления международной безопасности. Речь идет не об экономической безопасности автаркического характера в условиях максимально ограниченного экономического сотрудничества, а о необходимости обеспечения безопасности в рамках международного экономического сотрудничества. Политизация экономических отношений между государствами, наносящая им ущерб, и растущее число случаев злоупотребления экономическим могуществом в политических целях в последнее время стали представлять собой одну из наиболее серьезных угроз в этом отношении.

16. В условиях такого положения, для которого характерно привнесение политической напряженности в экономические отношения, многие государства, особенно небольшие и средние, не желают более активно участвовать в экономическом сотрудничестве, поскольку это чревато для них чрезмерной зависимостью от импорта сырья, продовольствия или запасных частей, в результате чего они могут оказаться объектом давления, ограничивающего их суверенитет. Другими словами, они стремятся обеспечить экономическую безопасность путем ограничения экономических контактов и отказа от преимуществ широкого международного экономического сотрудничества.

17. Такой подход ограничивает масштабы международного разделения труда и препятствует движению производительных факторов между государствами и регионами. В целях предотвращения этих опасных явлений Польша представила предложение об укреплении доверия в международных экономических отношениях, которое легло в основу резолюции 38/196 Генеральной Ассамблеи. Основная цель этой инициативы заключается в ограждении экономических отношений от растущей напряженности в международных политических отношениях. В основе этой инициативы лежит стремление сделать международное экономическое сотрудничество более стабильным и поставить его на долгосрочную основу.

18. Осуществление на практике этой инициативы следует начать с отказа от создания новых препятствий политического характера на пути экономического сотрудничества. Затем, после устранения уже существующих препятствий, необходимо приступить к проведению "политики стимулирования", суть которой заключается в том, что правительства поощряют экономические единицы, функционирующие в их странах, к осуществлению международно признанных принципов, обычаев и резолюций Организации Объединенных Наций в области экономического сотрудничества. Это позволило бы ликвидировать несоответствие между системой международных норм экономического сотрудничества и структурой международных политических отношений и оказало бы стимулирующее воздействие на активизацию международного экономического сотрудничества.

19. Что касается международной экономической безопасности, то Польша внесла значительный вклад в усилия по облегчению критического экономического положения в Африке, который выразился в оказании Польшей чрезвычайной помощи жертвам засухи. Эскадрилья польских вертолетов в Эфиопии оказала значительное содействие в быстрой доставке грузов для помощи голодающим. Кроме того, правительство и многочисленные общественные организации Польши направили в Эфиопию продовольствие и другие предметы первой необходимости.

20. Польша высоко оценивает весь комплекс усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций в области укрепления международной безопасности, в том числе в таком важном вопросе, как сокращение вооружений, и придает им важное значение. Польша активно участвует в работе Конференции по разоружению в Женеве, особенно в области запрещения и ликвидации химического оружия. Польша также вносит вклад в достижение целей второго Десятилетия разоружения.

21. Польша неизменно поддерживает усилия развивающихся стран, направленные на достижение ими полной самостоятельности в целях укрепления независимости всех стран, бывших в прошлом колониями.

22. Польша рассматривает операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в качестве важного фактора укрепления мира и безопасности. Их цель заключается в обуздании агрессии, защите суверенитета государств и создании благоприятных условий для разрешения международных споров мирными средствами. С 1973 года Польша принимает непосредственное участие в операциях по поддержанию мира, сначала - в Чрезвычайных вооруженных силах Организации Объединенных Наций, а в настоящее время - в Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Польша с удовлетворением отмечает, что действия польских подразделений получили высокую оценку Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и командного состава сил Организации Объединенных Наций.

23. Польша намерена продолжать предпринимать усилия в целях полного осуществления принципов Устава Организации Объединенных Наций и Декларации об укреплении международной безопасности. Постоянное укрепление и эффективное использование структур международного сотрудничества, созданных в рамках Организации Объединенных Наций, имеют основополагающее значение для поддержания мира и безопасности. В этой связи было бы полезно постоянно содействовать все более глубокому осознанию того, что общие для всего человечества опасности и угрозы могут и должны быть устранены исключительно мирными средствами, путем диалога и сотрудничества, а не путем конфликтов и конфронтации, и с помощью создания общей для всех государств и равноправной глобальной системы политической, военной и экономической безопасности.